<table>
<thead>
<tr>
<th>ФИО студента</th>
<th>шифр и название специальности</th>
<th>год защиты</th>
<th>кафедра</th>
<th>научный руководитель</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Акопян Сильва Оганнесовна</td>
<td>45.03.02 – Лингвистика (Профиль: Перевод и переводоведение)</td>
<td>2015</td>
<td>Кафедра теории и практики перевода</td>
<td>канд. филол. наук, профессор Леонович О.А.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Тема: ПРЕЦЕДЕНТЫ В МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

**ABSTRACT**

**Subject matter:** Precedent Phenomena in Intercultural Communication.

**Author:** Silva O. Akopyan, 4th year student, Institute of Translatology and Multilanguage Studies.

**Supervisor of the project:** O. A. Leonovitch, Professor of the Chair of Theory and Practice of Translation and Interpretation.

**Information about the sponsor organization:** Pyatigorsk State Linguistic University; 9 Kalinin St., Pyatigorsk, Stavropol Krai.

**Topicality of the research:** precedent phenomena present the main difficulty for translation due to the unknown mechanisms of their manifestation.

**Tasks of the research:** to describe the significant features of precedent phenomena and analyze their importance in intercultural communication and difficulties of their translation. To list the main characteristic features of precedent phenomena; to define the method of translating of the precedent phenomena.

**Theoretical and practical significance:** is in complex approach towards the study of precedent phenomena as representatives of culture-specific characteristics. Attention is accented on precedent texts that form the scale of value in lingvo-cultural community. The challenges faced by non-speakers when dealing with precedent texts and the ways of overcoming communicative failures are analyzed.

**Practical significance of the study** lies in the possibility of applying its results and the selected language examples to the process of teaching interpretation.

**Results of the research:** the precedent phenomena reflect the live language structures and their study help understand the specific features of real language: at the same time results show the importance of studying cultural differences for successful intercultural communication.